

# Uradni list

## Evropske unije

# L 278 I



Slovenska izdaja

## Zakonodaja

Letnik 62

30. oktober 2019

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

SKLEPI

- ★ Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/1810, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 29 oktobra 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU ..... 1

# SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.



## II

(Nezakonodajni akti)

## SKLEPI

**SKLEP EVROPSKEGA SVETA (EU) 2019/1810,  
sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom,  
z dne 29 oktobra 2019  
o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU**

EVROPSKI SVET JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 50(3) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 uradno obvestilo Evropski svet o svoji nameri, da izstopi iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Euratom) v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji, ki se uporablja za Euratom na podlagi člena 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.
- (2) Evropska unija je v skladu s členom 50 PEU v pogajanjih z Združenim kraljestvom dosegla sporazum o podrobnostih njegovega izstopa, ki upošteva okvir njegovih prihodnjih odnosov z Unijo.
- (3) Evropski svet je 25. novembra 2018 potrdil osnutek Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) ter odobril politično izjavo o vzpostavitvi okvira za prihodnje odnose med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko (v nadaljnjem besedilu: politična izjava). Svet je 11. januarja 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/274 <sup>(1)</sup> o podpisu Sporazuma o izstopu <sup>(2)</sup>.
- (4) V skladu s členom 50(3) PEU se Pogodbi za državo, ki izstopa, prenehata uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po uradnem obvestilu, razen če Evropski svet v dogovoru z zadevno državo članico soglasno ne sklene, da se to obdobje podaljša.
- (5) S Sklepom (EU) 2019/476 <sup>(3)</sup> je Evropski svet v dogovoru z Združenim kraljestvom prvotno sklenil, da se obdobje iz člena 50(3) PEU podaljša do 12. aprila 2019. To obdobje je bilo nato s Sklepom Evropskega sveta (EU) 2019/584, sprejetim v dogovoru z Združenim kraljestvom <sup>(4)</sup>, dodatno podaljšano do 31. oktobra 2019.

<sup>(1)</sup> Sklep Sveta (EU) 2019/274 z dne 11. januarja 2019 o podpisu, v imenu Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 47 I, 19.2.2019, str. 1).

<sup>(2)</sup> Besedilo Sporazuma o izstopu, priloženo Sklepu (EU) 2019/274, je bilo objavljeno v UL C 66 I, 19.2.2019, str. 1.

<sup>(3)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>(4)</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/584, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 11. aprila 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 101, 11.4.2019, str. 1).

- (6) Po pogajanjih med pogajalci Unije in Združenega kraljestva septembra in oktobra 2019 je bil dosežen dogovor o revidiranem besedilu Protokola o Irski/Severni Irski, vključenega v Sporazum o izstopu, in o potrebnih tehničnih prilagoditvah členov 184 in 185 navedenega sporazuma, ter tudi o revidiranem besedilu politične izjave. Evropski svet je 17. oktobra 2019 potrdil spremenjeni Sporazum o izstopu in odobril revidirano besedilo politične izjave. Svet je 21. oktobra 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/1750 o spremembi Sklepa (EU) 2019/274 <sup>(5)</sup> o podpisu Sporazuma o izstopu.
- (7) Združeno kraljestvo je 19. oktobra 2019 predložilo prošnjo za podaljšanje obdobja, določenega v členu 50(3) PEU do 31. januarja 2020. V prošnji je navedeno, da če bi strani ratifikacijo Sporazuma o izstopu lahko dosegle pred 31. januarjem 2020, vlada predlaga, da bi se to obdobje predčasno zaključilo.
- (8) Vlada Združenega kraljestva je uvedla potrebno zakonodajo za namene ratifikacije Sporazuma o izstopu. Svet Evropske unije je 21. oktobra 2019 odobril osnutek Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o izstopu in ga posredoval v odobritev Evropskemu parlamentu. Unija in Združeno kraljestvo še nista zaključila potrebnih notranjih postopkov za ratifikacijo Sporazuma o izstopu. V Združenem kraljestvu poteka razprava o tem, kako rešiti vprašanje ratifikacije, predsednik vlade Združenega kraljestva pa zagovarja izvedbo splošnih volitev.
- (9) Z namenom omogočiti zaključek ratifikacije Sporazuma o izstopu, Evropski svet odobri dodatno podaljšanje do 31. januarja 2020.
- (10) Evropski svet je opozoril, da na podlagi člena 50(3) PEU Sporazum o izstopu lahko začne veljati prej, če bi strani svoje postopke ratifikacije zaključili pred koncem obdobja iz člena 50(3) PEU. Torej bi do izstopa morale priti prvi dan meseca po zaključku postopkov ratifikacije ali 1. februarja 2020, kar koli nastopi prej.
- (11) To nadaljnje podaljšanje ne sme ogroziti rednega delovanja Unije in njenih institucij. Poleg tega bo imelo za posledico, da bo Združeno kraljestvo ostalo država članica do novega datuma izstopa, z vsemi pravicami in obveznostmi v skladu s členom 50 PEU, vključno z obveznostjo predlagati kandidata, ki bo imenovan za člana Komisije. Opozarja se, da ima Združeno kraljestvo pravico svoje uradno obvestilo kadar koli preklicati. Evropski svet opozarja na zavezo Združenega kraljestva, da bo med obdobjem podaljšanja ukrepalo na konstruktiven in odgovoren način v skladu z dolžnostjo lojalnega sodelovanja, ter od Združenega kraljestva pričakuje, da bo to zavezo in obveznost iz Pogodb izpolnjevalo na način, ki odraža njegov položaj države članice, ki izstopa. Združeno kraljestvo bo v ta namen olajšalo izpolnjevanje nalog Unije ter se bo vzdržalo kakršnih koli ukrepov, ki bi lahko ogrozili doseganje ciljev Unije, zlasti pri sodelovanju v postopkih odločanja Unije.
- (12) Trenutni mandati članov institucij, organov, uradov in agencij Unije, ki so bili predlagani, imenovani ali izvoljeni v zvezi s članstvom Združenega kraljestva v Uniji, se bodo zaključili, takoj ko se bosta Pogodbi prenehali uporabljati za Združeno kraljestvo, tj. na datum izstopa.
- (13) To podaljšanje izključuje vsakršno ponovno razpravo glede Sporazuma o izstopu. Vse enostranske zaveze, izjave ali druga dejanja s strani Združenega kraljestva bi morali biti skladni s črko in duhom Sporazuma o izstopu ter ne smejo ovirati njegovega izvajanja. Takšnega podaljšanja ni mogoče izkoristiti za začetek pogajanj o prihodnjih odnosih.
- (14) Kot je določeno v členu 50(4) PEU, Združeno kraljestvo ne sodeluje pri razpravah Evropskega sveta o tem sklepu niti pri njegovem sprejetju. Vendar se je v skladu s členom 50(3) PEU strinjalo s podaljšanjem obdobja iz navedenega člena in s tem sklepom, kot je navedeno v pismu predsednika vlade Združenega kraljestva z dne 28. oktobra 2019 –

<sup>(5)</sup> Sklep Sveta (EU) 2019/1750 z dne 21. oktobra 2019 o spremembi Sklepa (EU) 2019/274 o podpisu, v imenu Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irka iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 274 I, 28.10.2019, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

1. Obdobje iz člena 50(3) PEU, kot je bilo podaljšano s Sklepom Evropskega sveta (EU) 2019/584, se dodatno podaljša do 31. januarja 2020.
2. V skladu s členom 50(3) PEU in kot je določeno v Sporazumu o izstopu, v primeru, da obe strani navedenega sporazuma zaključita svoje postopke ratifikacije in depozitarja uradno obvestita o zaključku teh postopkov novembra 2019, decembra 2019 oziroma januarja 2020, bo Sporazum o izstopu začel veljati:
  - 1. decembra 2019,
  - 1. januarja 2020 oziroma
  - 1. februarja 2020.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 29. oktobra 2019

*Za Evropski svet*  
*Predsednik*  
D. TUSK

---





ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**